

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN  
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME



SLOVENIAN MORNING  
DAILY NEWSPAPER

NO. 252

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY MORNING, OCTOBER 27, 1937

LETO XL — VOL. XL

## Zedinjene države in Anglija nasprostujejo drastičnemu nastopu napram Japonski

London, 26. oktobra. Iz najbolj zanesljivih virov se poroča, da bodo zastopniki Anglike in Zedinjenih držav skupno nastopili na konferenci v Bruslju, ki se bo pečala s položajem, ki je nastal radi kitajsko-japanske vojne.

Politika Zedinjenih držav kot Anglike bo posredovati in dogovarjati se z japonsko vlado, da odneha od vojne, v nobenem slučaju pa ne bo niti Anglija niti Amerika nastopila napram Japoncem s sovražnostmi.

V angleških kot v ameriških krogih so prepričani, da če se bolj nasprotuje Japonski, bolj bo slednja znala pridobiti narod za sebe in ne bo odnehala prej, dokler popolnoma ne porazi Kitajcev.

Ako bi Anglija in Zedinjene

## Roosevelt pošilja svojega zastopnika

V Cleveland je došel iz Washingtona Charles West, podtnajnik v oddelku za notranje zadeve in osebni Rooseveltov zastopnik v politiki. West je prišel v Cleveland, da govoriti v pred županske kandidature McWilliamsa. West je izjavil, da je administracija v Washingtonu popolnoma na strani McWilliamsa in bo tudi povedal volivcem v Clevelandu. Župan Burton je hotel ustvariti mnenje, da je administracija Roosevelta z njim. Včeraj je pokazal Burton na nekem shodu pismo Joseph Keenana, ki je demokrat in zaposlen kot pomožni generalni zvezni pravnik v Washingtonu. V pismu se Keenan strinja z Burtonom. Isti Keenan pa je vodil pred štirimi leti kampanjo za Martina Sweeneyja, ki danes podpira McWilliamsa, in isti Keenan je bil svoječasno odvetniški tovarš Burtona. In s tem je dosti povedanega.

## Mirovna delavska konferanca v Washingtonu

Washington, 28. oktobra. Prvi dan in polovico drugega dne mirovne konference med zastopniki American Federation of Labor in C. I. O., vse je poteklo v miru in večjemu zastopstvu kot se je pričakovalo. Najprvo je popustil John Lewis, namreč, da je A. F. of L. zastopana po odboru treh mož. Lewis je prvoval povzročil, da mora biti v tem odboru najmanj 10 mož, tako da bo več unij zastopan. Lewis je izjavil, da je to storil, da se mu ne bo očitalo, da je že prvi dan porušil mirovno delavska konferenco. V torek se je začelo z aktualnim delom. Zaenkrat voda dober sporazum pri vodiljih obeh strank.

## Hočete del dobička?

Trgovina s pohištvo, The Krichman & Perusek Furniture Co. 15428 Waterloo Rd. ima te dni ogromno razprodajo, pri kateri hoče tvrdka deliti svoj dobiček z vami, namreč, da je za toliko znižala cene na vsem blagu. Okoristite se s to lepo priliko in oglejte si oglas za cene.

## Smrt v Jolietu

Včeraj opoldne je umrla v Jolietu tam najbolj znana in spoštovana slovenska pionirka Mrs. Mary Šetina, mati Mrs. Josephine Erjavec, gl. odbornice S. Z. Z. Pogreb se vrši v petek. Naše iskreno sožalje vsem sočinjencem.

## Vest iz domovine

Mr. Jert, 720 E. 93rd St., je dobil iz domovine žalostno vest, da je preminula v vasi Čagoče, ljubljena mati Frances Jert v visoki starosti 82 let. Umrla je 24. sept. Ranjka zapušča v Ameriki tri sinove, Jim, Franka in Toneta in več sorodnikov. V domovini pa hčer Mary Kahne in brata Antona Duša. Bodilji računa domača zemlja!

## Fašizem se širi pod Burtonom

Cleveland. — Demokratski kandidat za župana John McWilliams je te dni obdeljal administracijo župana Burtona, da je mnogo pripomogla, da se v Clevelandu na tistem širi fašizem vsake vrste in baže.

"Črnosrajčniki, rjavosrajčniki in rdečesrajčniki se organizirajo v Clevelandu, širijo predstode, skrivjej hujskajo in pripravljajo tla za fašizem, toda Burtonova administracija se dolej ni zgenila, da zatre njih škodljivo početje.

"Nadalje je Burton precej pomagal komunizmu, ko je potom svoje policije napadal štrajkujoče delavce s kolmi in metal delavske voditelje v zaporo, dočim so kompanisti smeli nekaznovano divljati.

"Kot vaš župan," je nadaljeval McWilliams, "bom gledal predvsem, da so pred postavo vsi državljeni enaki. Jaz se bom boril z narodom za narod, ne pa z bogatini proti narodu,

Zlasti je pa ugodno vplival

## Pri Fisher Body

Kot zatrjujejo te dni uradniki Fisher Body tovarne je pripravljena kompanija vzeti na delo kar hič 400 mož, ki so sedaj brez dela. Edward Fisher, eden izmed lastnikov tovarne, je tudi povedal, da se noben delo ne bo selilo iz Clevelandu v Detroit ali v druga mesta države Michigan. Pri županu Burtonu se je zadnji petek zgloboval odbor, ki je zastopal Fisher Body delavce. Odbor je povedal županu, da je mnogo delavcev že dolgo brez dela in se bodo morali obrniti na relif, ako tovarna ne začne redno poslovanje. Kompanija pravi, da naročila za nove automobile ne prihajajo tako hitro kot se je pričakovalo. Kakih 900 mož, ki so prej stalno delali pri Fisheru, je dobilo delo drugje, dočim ostali čakajo na boljše čase. Vsi že trpijo ponemanjanje.

## Ameriški senator bil areiran v Rusiji

Moskva, 26. oktobra. Iz zaporo v Kijevu so pravkar spustili John Phillipsa, ki je državni senator iz države Californije. Phillips je bil areiran, ker je rabil fotografski aparat na ulicah v Kijevu. V zaporu se je nahajal eno ura.

## Bonus se plača

Poročali smo že, da so direktorji družbe cestne železnice v Clevelandu sklenili plačati bivšemu predsedniku družbe Paul Wilsonu, ki je resigniral, bonus v vsoti \$13,000. Na seji mestne zbornice je več councilmanov protestiralo in zahtevalo, da mesto ustavi to izplačilo. Toda mestni direktor postav Clum je povedal, da je to nemogoče, ker prihaja bonus iz sklada obresti in ne iz sklada za operacije.

Clum je sam delničar omenjene družbe.

## Vozniki ambulanc

V mestni zbornici je bil vložen predlog, da se zviša vozniškom mestnih ambulanc njih plača. Njih najvišja plača sedaj je letno \$1,640. Pri tem morajo ti vozniški mnogokrat delati preko ur, morajo znati pravila za prvo pomoč ranjencem in dobro poznati vse ceste v mestu. Ako bo nova postava sprejeta, dobijo vozniški tudi dovoljenje, da nosijo orožje.

kar je Burton ob vsaki priliki dokazal."

Politični opozovalci v Clevelandu trdijo, da dobiva McWilliamsa dnevno več pristašev, zlasti od onega dne, ko je stavil Burtonu štirideset vprašanj, na katera Burton ne more odgovoriti.

Odkar so se organizirali unijski delavci in šli v boj za McWilliamsa, se je boj tudi na tej črti znatno izboljšal. Unijski voditelji trdijo, da bo najmanj 50,000 unijskih delavcev glasovalo odlčno za McWilliamsa.

Poleg tega se pa vzbujajo prijatelji Roosevelta, ki vidijo v tem, če je Burton izvoljen, veliko nevarnost za izvršitev predsedniškega programa. Burton je že večkrat pokazal očitno nasprotovo napram Rooseveltu.

Politične seje, na katerih se je, načrtovanih, organizirati delavci, ki so sedaj brez dela. Edward Fisher, eden izmed lastnikov tovarne, je tudi povedal, da se noben delo ne bo selilo iz Clevelandu v Detroit ali v druga mesta države Michigan. Pri županu Burtonu se je zadnji petek zgloboval odbor, ki je zastopal Fisher Body delavce. Odbor je povedal županu, da je mnogo delavcev že dolgo brez dela in se bodo morali obrniti na relif, ako tovarna ne začne redno poslovanje. Kompanija pravi, da naročila za nove automobile ne prihajajo tako hitro kot se je pričakovalo. Kakih 900 mož, ki so prej stalno delali pri Fisheru, je dobilo delo drugje, dočim ostali čakajo na boljše čase. Vsi že trpijo ponemanjanje.

Zlasti je pa ugodno vplival

## Kdaj ste pijani

Vedno več smrtnih slučajev, povzročenih ob pijanih avtomobilistov, povzroča velike in resne skrbi oblastem. Sedaj se je zgloboval celo okrajni koroner ali mrljški oglednik, dr. Gerber, ki je včeraj razlagal kakim 150 gostilničarjem, kdaj je človek pijan in ne more več točno razlikovati predmetov ali pravilno misli. "Če ste v domu, kdaj ste pijani," je govoril koroner napram gostilničarjem, "tedaj pride ob prilikah v mrtvašnicu na obisk. Tam boste dobili par pozirkov žganja, katerega imamo vedno na razpolago. Po zavžitem žganju vam bomo preiskali kri, in natančno povedali, do katere mere sega vaša pijavnost..."

## McWilliams in Burton

Včeraj je govoril pred zvezo gostilničarjev bivši mestni sodnik Dan Duffy, ki je navzočim povedal, da kar se tiči gostilničarjev poklica, se lahko vedno bolj zaneseno na McWilliamsa kot Burtona. Burton se peča s prohibicijskimi ideami. On niti prijatelj niti poštenih gostilničarjev ne. McWilliams je v tem ciziru mnogo bolj liberalen in se od njegove strani gostilničarjem ni treba ničesar batiti.

## Avtna nesreča

Včeraj je Matt Rogel, 4136 E. 102nd St. zadel z avtomobilem ob varnostno zono v bližini Sladen Ave. Avto se je razbil, toda Roglu se ni nujno zgodilo, dočim je dobil njegov tovarš precejšnje poškodbe po glavi.

## Smrtna kosa

Včeraj popoldne je umrl po doljšem bolehanju John Linich, star 69 let, stanovanec na 4048 St. Clair Ave. Pogreb se vrši v petek pop. iz Jos. Žele in Sinovi pogrebne zavoda na 6502 St. Clair Ave. Podrobnosti jutri.

## Miss Penca

Miss Victoria Penca, 960 E. 78th St., bo nastopila kot slovenska nevesta ob prilikah velike avtomobilske razstave, ki se vrši v Clevelandu od 13. do 20. novembra. Razstava se vrši v mestnem avditoriju.

## Shod v Lorainu

V nedeljo 31. oktobra, se vrši ob 7:30 zvečer v Lorainu, Ohio, politični shod pod pokroviteljstvom Slovenskega državljanškega kluba. Shod se vrši v veliki dvorani S. N. Doma. Govorili bodo kandidati obeh strank, ki kandidirajo za mestne službe, in o katerih boste volili 2. novembra. P okončanem programu sledi ples in prosta zabava. V pondeljek večer 1. novembra, se vrši ob 7:30 seja članov goriomenjega kluba. Ob tej priliki se bodo razdelili vzorčni voljni listki ali "sample ballots." Po seji se pa servira prost prigrizek. Vljudno vas vabi odbor, da se udeležite obeh sestankov v polnem številu, in vaša dolžnost kot ameriških državljanov vas mora v torek 2. novembra, voditi v volivne koče. — Mary E. Polutnik, tajnica.

## Poroka

Danes v sredo 27. oktobra se poročita v cerkvi sv. Lovrenca v Newburgu Mr. Louis J. Champa Jr., sin glavnega blagajnika J. S. K. Jednote, in Miss Mary Lenish. Obnova poročenca prihaja iz Ely, Minn. Mr. Math Ballis, stric ženina, in Mary Turk, sestrica neveste, sta bila prvi tovarisi in prva tovarisci. Novi par bo stanoval v Bedford, Ohio. Poročne obrede je izvršil kanonik Rt. Rev. J. J. Oman. Mnogo srečnih, zdravih in uspešnih let mlademu paru!

## Poroka

V soboto se poroči poznana hčerka Skullyeve družine iz 61. ceste, Miss Eleanor Skully, 1036 E. 61st St. Ženin je Mr. Edward Zelazny. Poroka se vrši v soboto ob 10. uri zjutraj v cerkvi sv. Vida. Sorodniki in prijatelji obeh družin so prijazno vabljeni k cerkveni slavnosti. Mlademu paru obilo sreče in blagoslova Euclida zahtevajo, da bo župan Ely ponovno izvoljen.

## Anton Princič umrl

Danes zjutraj je umrl Anton Princič, 1256 E. 71st St. Pogreb bo v soboto pod vodstvom A. Grdina in Sinovi. Podrobnosti jutri.

## Strojna puška

Na praznem lotu na Puritas Ave. so našli te dni veliko strojno puško, kakoršnje rabijo za obstrelovanje zrakoplovov. Puška tehta 150 funtov in je pet čevljev dolga. Policija nikakor ne more dognati, kako je bila puška zgubljena. Puško lahko dobijo, kdor pove za serialno številko, ki jo nosi puška.

## 700 steklenic strupa razposlanega po Ameriki v obliki zdravila. Novo zdravilo je dosedaj povzročilo 36 smrtnih slučajev

Chicago, 26. oktobra. Ameriški Medical Association, zveza ameriških zdravnikov, je začela obupno iskati nekaj nad 700 steklenic, ki so bile razposlane po Ameriki in ki vsebujejo neke nove vrste zdravila, ki pa ne primaša zdravja, pač pa smrt.

Dosedaj je znano, da je že 36 oseb, ki so kupile dotično zdravilo v raznih lekarinah in zdravilarnih, umrlo. Zdravniška zbornica je prepričana, da bo v nekaj dneh lahko zasegl vse razposlane steklenice.

Računa se z gotovostjo, da će se županski volitev udeležiti vsaj 300,000, da je McWilliams brez vprašanja izvoljen. Republikanec Burton je pri primarnih volitvah dobil že vse glasove, katere ima pričakovati. Kar bo nadaljnjih glasov bodo prišli iz vrst delavstva in iz vrst prijateljev Roosevelta. Slednji je dobil lanskoto leto v Clevelandu 150,000 glasov večine.

## Velika prizadevanja, da se Coughlin vrne na radio

Da ima znameniti radio predstiger Rev. Charles Coughlin mnogo pristašev, je pokazalo zborovanje, ki se je te dni vršilo v Metal Trades dvorani v Clevelandu. Nad eno tisoč ljudi je bilo zbranih, ki so vsi navdušeno zatevani, da se vrne Rev. Coughlin na radio. Začeli so tudi zbirati prispevke in v pol ure so imeli nabranih \$189.00 v ta name. Nekdo je potem predlagal, naj se prične še enkrat nabirati.

Druga kolektiva je prinesla \$117. Med zborovalce so bile razdeljene tudi popisne pole, da se ne breme več tisoč podpisov, katere se poslje papežu s prošnjo, da povrne sporazum, ki vidijo v tem, da se vrši v obliki zdravila. Coughlin je predvsem pa bodo naše ljudi govorili v zavzetih slike, povzete na vrtovih slovenskih družin. Znano je, da imamo Slovence okoli 100.000 v Sloveniji.

Krasno barvane slike nastopov raznih naših deklinskih vežbalnih krožkov in častnih straže SDZ. Nastop narodnih noš in mladih pevskih zborov. Predvsem pa bodo naše ljudi govorili v zavzetih slike, povzete na vrtovih slovenskih družin. Znano je, da imamo Slovence okoli 100.000 v Sloveniji.

Nekaj ljudi je predvsem naše ljudi govorili v zavzetih slike, povzete na vrtovih slovenskih družin. Znano je, da imamo Slovence okoli 100.000 v Sloveniji.

Na slike bodo gotove ob 9. uri, na kar nastopajo govorilci, kot sodnik Lausche, pesnik Ivan Zorman ter nekaj višjih uradnikov.

Potem se zopet preselimo v Cleveland in pokazale se bodo slike raznih del, ki so se vršila pri Kulturnem vrtu. V treh letih ogromnega dela se je nabralo marsikaj zanimivega. Danes pa imamo svoj narodni vrt, za katerega nam lahko zavidajo milijonarji.

# "AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME — SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER  
117 St Clair Avenue Cleveland, Ohio  
Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:  
Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00.  
Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50.  
Za raznolikih: celo leto, \$5.50; pol leta, \$3.00.  
Za Evropo, celo leto, \$8.00.  
Posamezna številka, 3 cents.

SUBSCRIPTION RATES:  
U.S. and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year.  
U.S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months.  
Cleveland and Euclid, by carriers, \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months.  
European subscription, \$8.00 per year.  
Single copies, 3 cents.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRC, Editors and Publishers.

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1873.

No. 252, Wed., Oct. 27, 1937

## BESEDA IZ NARODA

### "Črnošolec"

Vstopnice za predstavo "Črnošolec" so že na razpolago v slovenski knjigarni Jos. Grdin na St. Clair-ju, in sicer za sobotu zvečer in za nedeljo zvečer. Tam si lahko v naprej izberete prostor, ki bo ostal za vas rezerviran. Rezervirani sedeži so po 50c, nerezervirani pa po 40c.

Letos smo se odločili, da predimo predstave ob sobotih zvečer, namesto ob nedeljnih popoldne. Upamo, da bo boljša udeležba, kakor pa je bila ob nedeljnih popoldne. Ljudje radi gredo o sobotah zvečer na to ali ono zabavo, zlasti ker drugo jutro lahko dolje poleže, kakor pa ob delovnikih, ko je treba iti na delo.

Predstave pa boste obakrat, v soboto zvečer in v nedeljo zvečer, popolnoma enake. In obakrat bo po zabavi še nekoliko domače zabave. Prepricani smo, da vam bomo, gotovo dali več užitka, kakor pa je vstopnina. Zato, pridite na predstavo "Črnošolec," preskrbite si vstopnice naprej, da si tako zagotovite dober sedež.

Vstopnic po hišah ne bomo v naprej razprodajali, ker

nočemo ljudi nadlegovati. Vsak

naj se sam odloči, da gre.

Vabilo pa prav vladno k čim večji

udeležbi. Kakor je farsa velika

in če je v faranah ras prava za-

vest, da je treba držati s faro,

potem bo dvorana obakrat pre-

majhna! A nikar naj se nihče-

ne tolaži, češ, saj bo tudi brez

mene dvorana polna. Ako bi

vsak tako rekel, bi bila dvorana

— prazna! Vsaka oseba steje in

zato je vsak dobrodošel!

Rev. M. Jager.

### Za zaključek kampanje

Cleveland, O. — Še nekaj dni in konec bo volivne kampanje. Mislim, da je te kampanje že vsak do grla sit in bo vesel, ko bo konec. Pa malo potriste, saj je samo dvakrat na leto, da vidite svoje kandidate.

Da se bo pa ta kampanja zaključila z dobro voljo, bo priredil Krožek slovenskih demokratov 32. varde v nedeljo 31. oktobra kratko sejo v Slovenskem domu na Holmes Ave. Po seji, ki bo, kot rečeno, tako kratka, se na vrši ples in servirala se bo prosta pijača. Tako bomo zaključili to kampanjo z dobro voljo in brez vsake mržnje v srcu.

Imeli bomo tudi nekaj govornikov in sicer bo govoril McWilliams, kandidat za župana; Anton Vehovec, kandidat za councilmana 32. varde; sodnike Artl in Celebrezze. Pridite vsi na to domačo zabavo. Vas vabi vaš prijatelj

Anton Vehovec.

### Zdravilo proti kašlju

Op. ured. Spodaj priobčamo dopis, ki smo ga prejeli za obiskevitev še 20. oktobra. Dopis nismo mislili priobčiti v našem listu, ker smo si mislili, da se pač to nas nič ne tiče. Tozadovno smo tudi 22. oktobra pojasnili dopisnikom v listnici uredništva v sicer sledi:

#### LISTNICA UREDNIŠTVA

A. H. T. N. in več drugih. Pošljite protest direktno na list, ki priobčuje tisti umazan roman. Kot pravite, ste naročniki, torej!

Pozdrav!

No, pa se je močno zaletelo Tonetu Šabecu in je zakašljal, češ, da smo si mi vse to izmislili in

da dopis in dopisnika fingiramo,

da si jih izmišljamo. Zato pa,

da bo Tone prišel k sapisi in

ozdravel od hudega prehlada, ki

mu ga je povzročila omenjena

listnica uredništva, danes priob-

čujemo dotični dopis, da bo vi-

del, da pri nas ne pišemo kar tje

leta 1912 v malem mestu Dilensville, O. Frank Hren je bil takrat za godca na poročni slavnosti. Tudi v soboto je prinesel s seboj prav tisto harmoniko ter je veselo nategoval meh, ki imaše jako dober glas.

Se od dje je bila prišla Mrs. Mary Zupančič, namreč iz Brockstown, Pa. s svojo hčerkijo Viktorijo. Prišla je čestitati svojim starim znancem in jima voščiti vse najboljše k srebrni poroki. Mrs. Zupančič je bila za kuharico na Koračinovi slavnosti pred 25 leti.

Sobota 23. oktobra jima bo ostala v trajnem spominu, ko so jima čestitali tako številni prijatelji k srebrni poroki. Koračinova družina se je naselila na tej farmi pred 18 leti. Vse jih ima rado in vsakdo, ki jih obišeče, je prijazno postrežen. Pisec teh vrstic je bil deležen nešteto dobrot od Koračinovih. Posebno jih imam še v spominu iz leta 1918. Takrat so stanovali še v Newburgu. Tisto leto je razsajala znana "flu" in skor v vsaki hiši so imeli bolnika. Tako je obiskala tudi mojo hišo. Žena in otroci so mi ležali. Zastonj sem iskal žensko, ki bi oskrbovala bolno družino. Obljuboval sem dobro plačo vsaki ženski, pa je bilo vse zastonj. Niti za denar nisem dobiti nikogar. Vsakdo se je bal te grozne bolezni flu.

Mary Koračin je bila teda že eno leto v Clevelandu in prav malo smo se poznali. Ko je zvedela da žalostno stanje v naši hiši, se ni ustrašila flu, ne dela ne truda ter je poleg svojih domaćih še mojo družino oskrbovala. To je bila žena izmed tisoč žen. Pa to še ni bilo vse. Za vse to delo petih mesecev, ni hotela vzeti niti centa. Za vse delo, za pranje in likanje ter pospravljanje, je rekla, da je zadovoljna z "bohlonaj."

Kaj naj rečem, dobremu možu Ignacu Koračinu, ki je postal svojo ženo k nam pomagat. Druga prijatelja in slavljenca! Ob tej priliki, ko vama številni prijatelji čestitajo in želijo še nadaljnih 25 let srečnega zakonskega življenja, se vsem tem tudi midva z ženo pridružujeva in vama iz globine najinih src želiva še mnogo zdravih in veselih dñi.

Ignac Koračin je doma iz Sadinje vasi, Mrs. Koračin pa s Trške gore. Torej sta oba pristna Dolenjica iz vinskih goric. V družini se jima je narodilo osem otrok. starejši sin Frank se je poročil pred par meseci. Drugi sin Tony je začel zdaj delati, da bo svojim staršem malo pomaga. Potem sta dve redelčeni hčerki, Mary in Rosie, ki pomagati materi, posebno zdaj, ko je s poljskimi pridelki dosti dela. Ostali hodijo pa še v solo.

Da, tudi vama, draga slavljenca, ni sihalo sonce sreče in nista imela tal pokritih s perzijskimi preprogami. Trda in trnjeva je bila pot vajinega življenja. Skrb za boljši kruh vajini družini vaju je gnat iz kraja v kraj. Težka usoda vaju je zadelna pred par leti, ko vama je smrt pobrala sin Jovija, starega 21 let. Ravno delati je bil začel in bi vama bil v veliko pomoč. Toda udati se moramo v božjo voljo. In pravato, ker sta se vidva vedno zatekala k Bogu za pomoč, vama je

### Fine STERLING SUKNJE

#### kakor tudi fine FUR COATS

za žene in dekleta, direkto in tovarne, dobiti predno po veliko značilnih cenah kot kje drugje.

Za točno in pošteno posrežbo se lahko namezavete. Samo poklicite ali mi pošljite vaš naslov, da prideš po vas in vas posrežem v tovarno. Se vam iskreno priporočam.

#### Benno B. Leustig

1034 ADDISON RD.

(vogal St. Clair Ave.)

ENDICOTT 3428

## Newburške novice

Odprto pismo faranom sv. Lovrenca

Dragi farani!

Največji praznik je gotovo tisti, ki se najdalj praznuje. Pravnik 40-urne pobožnosti se praznuje skozi tri dni. V petek 29. oktobra ob 8. zjutraj bo slovenski. Mrs. Zupančič je bila za kuharico na Koračinovi slavnosti pred 25 leti.

Sobota 23. oktobra jima bo bila v trajnem spominu, ko so jima čestitali tako številni prijatelji k srebrni poroki. Koračinova družina se je naselila na tej farmi pred 18 leti. Vse jih ima rado in vsakdo, ki jih obišeče, je prijazno postrežen. Pisec teh vrstic je bil deležen nešteto dobrot od Koračinovih. Posebno jih imam še v spominu iz leta 1918. Takrat so stanovali še v Newburgu. Tisto leto je razsajala znana "flu" in skor v vsaki hiši so imeli bolnika. Tako je obiskala tudi mojo hišo. Žena in otroci so mi ležali. Zastonj sem iskal žensko, ki bi oskrbovala bolno družino. Obljuboval sem dobro plačo vsaki ženski, pa je bilo vse zastonj. Niti za denar nisem dobiti nikogar. Vsakdo se je bal te grozne bolezni flu.

Mary Koračin je bila teda že eno leto v Clevelandu in prav malo smo se poznali. Ko je zvedela da žalostno stanje v naši hiši, se ni ustrašila flu, ne dela ne truda ter je poleg svojih domaćih še mojo družino oskrbovala. To je bila žena izmed tisoč žen. Pa to še ni bilo vse. Za vse to delo petih mesecev, ni hotela vzeti niti centa. Za vse delo, za pranje in likanje ter pospravljanje, je rekla, da je zadovoljna z "bohlonaj."

Kaj naj rečem, dobremu možu Ignacu Koračinu, ki je postal svojo ženo k nam pomagat. Druga prijatelja in slavljenca! Ob tej priliki, ko vama številni prijatelji čestitajo in želijo še nadaljnih 25 let srečnega zakonskega življenja, se vsem tem tudi midva z ženo pridružujeva in vama iz globine najinih src želiva še mnogo zdravih in veselih dñi.

Zato, dragi farani, naj bi ne bilo nikogar, ki bi ob tej priliki, ob tej zlati priliki, zanemaril sv. zakramente. Noben nima izgovora. Spovedniki, domači in drugi, bodo na razpolago vsak čas. Father Vodusek bo še posebno pripravljen vsako uro, 16 ur na dan, postreži vsakemu. Spovedovanje se prične že v četrtek zjutraj ob 7. Otroci iz public šol naj pridejo v petek po sredini v soboto jutro in popoldne.

Beseda faranom, ki ne prihaja, k maši ob nedeljah. Vaš položaj me skrbi, zelo skrbi. Četudi se morda vi izgovarjate "to je moja briga," je prav gotovo tudi moja, dokler ste v okrožju te fare. Toda, kaj naj storim, s čim naj vas ganem, da boste poznali v kako nevarnem položaju se nahajate? Velika večina izmed vas imate še nekaj v Boga. Tisti Bog pa je rekel: "Zapomni si, da posvečuješ Gospodov dar!" To je edina zapoved, pri kateri Bog rabí besedo "zapomni si." In Zveličar pravi: "Ako hočeš iti v zveličanje, spolnjuj zapovedi." Ni torej zadosti, da verujemo v Boga. Spolnovati moramo njebove zapovedi, ako se hočemo zveličati. "Ne vsak, ki mi pravi Gospod, Gospod, pojde v nebesko kraljestvo, ampak tisti, ki spolnjujejo voljo mojega očeta, tisti pojde v nebesko kraljestvo."

Z prostovoljnim zanemarjanjem božje službe ob nedeljah vi, ki ne hodite k maši ob nedeljah, prelamljate božjo zapoved. In nič vam ne pomaga, da se izgovarjate: "jaz sem boljši, kot tisti, ki je maši hodiči." Morad si v marsičem dober. Toda sv. Janez Evangelist pravi, da kdor prelamlja eno zapoved, je kriv vseh. To se pravi, tisti, ki eno zapoved ne drži, bo pogubljen, če se ne izpokori, kot oni, ki jih pet ne drži. Pravisti Bog, ki je rekel "ne ubijaj, ne kradi," je tudi rekel: "Zapomni si, da posvečuješ Gospodov dan." Spreglejte vendar, kako napačno in pregrešno ravname, ko za-

nemarjate sv. mašo in imate nedeljo edino le za svoj dan razvedrila. In če imate morda kaj zoper duhovnike te fare, pa pojdi drugam k maši. Mi ne moremo kar tako pustiti cerkve in fare ter iti drugam, dokler nas škof ne prestavi. Vi pa imate to pravico in prostot pot.

Ne bodite torej leni in nemarjni. Bog nas bo prav kmalu klical na odgovor: "Daj odgovor od svojega hiševanja." Sv. pismo pravi: "Nikar se ne motite. Bog se ne da zasmehovati. Kar človek seje, to bo tudi žel." Nebrinost v spolovanju božjih zapovedi se je pogubljenje. Zdramate se!

Prihodnji torek bodo volitve. Posebno vrča bo bitka za councilmana v 28. vardi. Nekateri so nezadovoljni z sedanjim radi tega in onega. V resnici pa ni slab. Storil je pač toliko kot more en councilman storiti, ker nima le naš kraj, ampak še precejšnji del mesta, za katerega mora skrbeti. Zato se pa ni treba nadelati, da bo novi kandidat, ak bo izvoljen, storil več. Nekateri kar z odprtimi ustimi potbirajo in požirajo mnoge obljube, ki jih daje. Vedo pa naj-saj bi morali to že davno vedeti — da prav od njega, ki daje največje obljube, je najmanj za pričakovati. Ker so obljube prazne, so torej poceni. Kdor v resnici misli vse izpolnit, malo obljubi, vsaj ne več, kot upa izpolniti. Bodite torej previdni. Volite kakor se vam zdi, nikar pa ne pobirajo tja in dan besedi. Celo v Ameriški Domovini je bil dopis pred partidni pisan od moža, od katerega bi pričakoval bolj pravičnih in premislenih besed. "Ta otrok ima očetovo poštenost," je hvalej neki politikar svojega sinčka. Mati pa dejala: "Saj sem že sama mislila, da jo mora nekdo imeti." To se pravi, volite gotovo. Koga naj volite, to bo pa najbrže vseeno. Zakaj torej jemati kruh enemu in ga dajati drugemu, ki ga že ima?

Če sem zadnjic tožil, da ni običajne jesenske "godbe" na obroče, moram danes reči, da sem tožil prezgodaj. Bobnanje se sliši in po kletki vre, da je le kaj. Pravijo pa, da bo letos kisel. Ga bomo moralni pač malo manj piti, da se ne skisamo še mi.

Malo začudeno so ljudje gledali, ko sta Joseph Sever in Karolina (Kromar) Urh povedala, da sta mož in žena. Prišla sta zadnjini četrtek za rana v cerkev, da sklenita trajno vez. Žel

## KRIŽEM PO JUTROVEM

Po nemškem Izvirniku K. Mayu

"Da, konji!" se je rogal Halef. "In kjer so konji, tam so tudi jezdeci blizu. Le za mejo, koj vam jih pokažem!"

Se nekaj korakov in v svetu bakel so ležali pred nami ubežniki, tesno povezani v snop, prav tako, kakor sva jih pustila s Halefom ležati.

Nihče ni zinil besedice.

V gluhem molku sva s Halefom snela ujetnikom vezi z rok in jih postavila na noge.

"Manah el-Barša, poznaš tegele človeka?" sem pokazal na Muebareka.

"Allah naj te pogubi!" je zadrnil.

"Barud el-Amazat, ga ti poznaš?"

"Naj te džehenna požre!" se je zadrnil.

Obrnil sem se k odrinskemu jetničarju.

"Govori ti! Mislim, da nisi takoj zakrnjen ko tvoji tovariši. Druga nisi zakrivil, ko da si osvobodil Barud el-Amazata iz ječe. Huda kazan čaka tvoja tovariša, mnogo imata na vešti. Tvoja kazan pa naj ne bo tako huda, če pokažeš dobro voljo. Govori odkrito! Poznaš tega?"

"Pomolčal je pa odgovoril:

"Da."

"Kdo je?"

"Stari Muebarek."

"Poznaš tudi njegovo pravo ime?"

"Ne."

"Tudi tvoja tovariša ga poznata?"

"Da. Manah el-Barša je bil pogost pri njem."

"V Melniku ste me hoteli umoriti?"

"Da."

"In tudi noči ste me mislili umoriti. Muebarek bi naj vplival na kodža bašo, da me vtakne v ječo, in tam bi me bili ubili?"

"Da."

"In še nekaj. Poznaš tega?"

"Da."

"Tvoja tovariša sta ga okrala, medtem ko si ti kazal Ibarekom ljudem svoje kvartške umetnosti?"

"Da. Pa jaz nisem kradel."

"Že dobro! Pa pomagal si, zamotil si Ibarekovo družino, da sta tovariša laže vršila svoj posel. Dovolj sem čul."

Obrnil sem se h kodža baši.

"No, ali nisem prav povedal?"

Tatovi so skriti v razvalinah!"

"Effendi, našel si jih, še preden si govoril z menoj!"

"Seveda! Pa ti bi jih bil moral najti, ne jaz! Danes sem prišel v Strumico in koj sem jih našel. Vidiš, kako lahko jih je bilo najti! Tudi ti bi jih bil našel, da si storil svojo dolžnost!

"Tele tri zločince boš dal odpeljati v ječo in strogo jih boš zastražil! Jutri zarana boš napisal za solunskega makredža poročilo. Tudi sam bom pridjal svoje opombe. In makredž bo odločil, kaj se mora z njimi zgoditi.

"Ibarek, poglej tiale! Tisti

### STANOVANJA V NAJEM

Sledenja stanovanja se oddajo v najem. Vsako stanovanje ima vse ugodnosti in vsako je novo dekorirano in v najboljšem stanju.

1397 Addison Road, 6 sob, spodaj  
1011 E. 70th St., 4 sobe, zgorej

5371 Stannard Ave., 5 sob, zgorej

887 Ansel Road, 4 sobe, spodaj  
548 E. 123 St., 8 sob

Vprašajte pri  
The North American Mortgage  
Loan Co.  
6131 St. Clair Ave.

## DOPISI

(Nadaljevanje iz 2. strani) dal pridne otroke, ki vama bodo v pomoč v poznejšem življenu. Koračinova družina je katoliška družina. Rožni venec ne visi v skritem kotu, ampak na vidnem mestu v jedilni sobi. Otroke pošiljajo v katoliško šolo, čeprav so javne šole bližje. Čeprav so daleč zunaj na farmah, pa jih vidimo večkrat v naši cerkvi, pa tudi društvenih prireditvev se udeležujejo, kadar jim je le moč. Bog vas živi še na mnogih let! Bodite mi vsi iskreno pozdravljeni! Vaš prijatelj

Anton Meljač

### S petjem proslavljam

Ko smo se pevci društva Zvon po zadnjem spomladanskem koncertu skupaj sešli, smo začeli takoj ugibati, kakšen pevski program si bomo začrtali za takovzanimi jesenski koncert. Sebe, debata se je vršila v navzočnosti našega pevovodje, Mr. Ivana Zormanja. Mr. Zorman nam je omenil: "Dobro poznate dela skladatelja Antona Foersterja. Ravno letos je stoletnica njegovega rojstva in v stari domovini bodo prijevali koncerte v počast temu našemu največjemu skladatelju. Zakaj ne bi tudi mi priredili en koncert samo z njegovimi skladbami v počast njegovemu spominu!"

Tako smo z veseljem odobrili to plemenito idejo. Ker nas je ta mož založil s tako obširnim arhivom slovenskih pesmi in skladb, ni bilo povodov težko izbrati primerne pesmi za to koncertno proslavo, katero priredi društvo Zvon v spomin Antonu Foersterju ob stoletnici njegovega rojstva in sicer v nedeljo 31. oktobra v SND na 80. cesti ob osmih zvečer. Koncert se vrši pod vodstvom g. Ivana Zormana.

Vse pesmi, katere bodo pete na tem koncertu, so vse iz roke tega velikega skladatelja in bodo gotovo ugajale poslušalcem. Na stopil bo moški, ženski zbor in mešan zbor ter solisti in duet. Po končanem pevskem programu se pa, kot običajno, razvije prostava zavaba in ples, za katerega bo igral John Sulnov orkester.

Ljubitelji prelep slovenske pesmi, udeležite se te koncertne proslave. Napolnite dvorano s svojo navzočnostjo in pokažite, da znate ceniti delo in trud in slovensko kulturo, katero gojijo pevci in pevke Zvona.

Pridite! Vas prav prijazno vabi društvo Zvon.

S. Paulin, tajnik.

### Aktivnost na Jutrovem

"Sam sem si jo vzel. Tudi o teh rečeh bom sestavil zapisnik, podpisal ga boš in se prepričal, da ničesar nisem zamolčal. In potem bom oboje, zapisnik in zaplenjeno blago, poslal makredžu."

"Vse to spada v moje roke."

"Tudi ti boš dobil svoj delež. Zapleni konje in kar je na njih, Drugo pa vzamem jaz."

Mignil sem Halefu.

"Poberi!"

Mali Halef se je jadrno sklonil in v treh sekundah so izginali mošnjički z denarjem v njegovih žepih.

"Tatovi!" je zagodrnjal Muebarek.

In takoj je prejel plačilo. Halef bič mu je dal zelo jasno in občutno razumeti, da se ne damo zmerjati.

Zadeva z zaplembom je bila poravnana, odpravili smo se.

Ker so kawwasi čakali zunaj na jasi, so moji tovariši vzelj ujetnika na sredo in jih odgnali. Mi drugi smo stopili za njimi. Jaz sem šel zadnji in strogo pazil, da se mi Muebarek in kodža baša nista kje skozi kak skrit izhod izmuznila.

(Dalje prihodnji)

živi slovenska zavest, da ljubi-mo vse, kar nas spominja na našo nepozabno mladost.

In tako vabijo tudi člani društva Združeni Slovenci na Jutrovem, da se odzovete njih vabilu in pridevete v velikem številu na Martinovo nedeljo na našo prireditvev. Začetek bo ob treh poledne, zaključek pa takrat, ko bo šel zadnji domov. Ob kakšni uri bo to, se pa še ne ve. Program bom opisala prihodnjic, ker se nimamo vsega v redu. Le to lahko rečem, da bo prav luštno in dosti zabave za mlade in stare. Vstopnina bo 25c za popolne in zvečer. Zvečer pridevete lahko z isto vstopnico na ples. Igral bo Kenikov orkester 5 čl. Ta zabava bo v Slovenski delavski dvorani na Prince Ave.

Slovenci ste prošeni, da se prav gotovo udeležite seje 28. oktobra ob 7:30 zvečer v SDD na Prince Ave. Treba je še veliko ukreniti za veselico. Treba bo tudi odbrati delavce. Ker bo to naša prva prireditvev, skušajmo, da bomo dobro napravili. Zato moramo pa vsi delati. Vsak naj skuša, da proda nekaj vstopnic in bo gtočno uspeh. Na tej seji bomo izvolili tudi župana, da nam bo krstil mladega ohajčana. Ravno tako bo treba tudi botra in botro, da bosta zraven. Zato bodite vsi navzoči, pa vsak naj pripelje tudi po enega novega člana, da bo naš župan bolj ponosen na nas. Pozdrav in na svidevanje,

Apolonia Kic.

### SODNIK JACOB STACEL



Sodnik Jacob Stacel je v mladih letih prodajal časopise. To mu je omogočilo, da se je šolal. Pozneje je postal godbenik. S tem poklicom si je toliko prislužil, da je lahko obiskoval kolegij in je dovršil odvetniško šolo leta 1911. Od tega časa je prakticiral kot odvetnik v Clevelandu. Javni uradnik je zadnjih 21 let. Bil je dvakrat izvoljen mestno zbornico, bil je pomočni pravni direktor in pozneje glavni policijski pravnik.

Zadnjih 12 let služi kot mestni sodnik v Clevelandu, kjer se je izkazal jako človekoljubnega in pravičnega. Letos zopet kandidira za sodnika mestne sodnije za termin, ki se začne 3. januarja 1938. Kot ljudski prijatelj in zmožen jurist je vreden podpore.

### PRIZNANJE ODЛИЧНЕMU BANKIRU



HENRY S. SHERMAN

Henry S. Sherman, predsednik clevelandskih bank Society for Savings, je bil izvoljen predsednikom hranilnega oddelka

### Hči je ubila očeta, da varuje svojo mater

New York, 26. oktobra. 15-letna Gladys Breitfeller je pograbila danes nož iz rok svojega očeta, s katerim je namerno napasti njeno mater. Dekle je zasadilo nož v hrbet očeta, ki je kmalu potem umrl. Mož je prišel, kot nayanodno v takih slučajih, pijan domov in se je začel pripravljati z družino. Policija napram hčeri ni hotela dvigniti obtožbe umora.

### Socialisti in relif

Socialistična stranka v Cuyahoga county zahteva, da jih v najkrajšem času zaslisi odsek mestne zbornice za javno blagostanje. Gre se radi relifa. Poševen odbor socialistov je prišel že v pondeljek zvečer pred mestno zbornico, toda odbor ni bil zaslisan. Predsednik zbornice DeMajoribus je izjavil, da socialisti ne morejo staviti predlogov v zbornici, pač pa morata predlog priti od kakega councilmana. Pozneje so socialisti pustili pismeno zahtevo glede zaslisanja po zbornici. Pismo je bilo oddano načelniku odbora za javno blagostanje, in ker ta odsek ne zboruje pred 8. novembrom, morajo do tedaj čakati.

### Sveže blago

Oglasite se danes pri Mrs. Russ, 951 E. 69th St. za sveže jetrne in krvave klobase.

### MALI OGLASI

Stanovanje v najem pet modernih sob, zgorej, na novo dekorirano. Kopališče, klet in garaza. Vprašajte na 5612 Cherry Ave. (254)

### Frigidaire

električna ledenica za veliko družino ali za restavrant se prda zelo poceni. Zglasite se pri Jos. A. Križman, Cherry, 6060. (Oct. 27. 29. 30.) (252)

### Dobro grozdje!

Najboljše grozdje iz So. Madisona, cena je samo \$35.00. Vam ga tudi pripeljem na dom. Se toplo priporoča.

### Louis Perko

R. F. No. 2, Box 19,  
Madison, Ohio (254)

### MOŠT \$15.00 SOD

Delan iz najboljšega grozja. Oglasite se za fino grozje, mošt in sode pri nas, kjer boste enako dobro postreženi kot druga leta.

Se vladivo priporočamo.

### ANTON BAŠČA

1616 E. 61st St.  
(Oct. 27. 29.)

### V najem se dajo

štiri čiste sobe, kopališče, nov fure, kuhinjska peč, ledenička, linčej v kuhinji in kopališči. Naprodaj so tudi dve peči za gretje, Gas Radiant Heater. Vprašajte na 7215 Myron Ave. (254)

### Vsa zalog

vinskih sodov se prda. Pridite takoj, predno jih zmanjka. Zglasite se pri Ma nel Hardware, 15704 Waterloo Rd. (253)

### Dve sobi

se oddasti v najem fantom. Gorkota. Vsaka soba za sebe. Vprašajte na 7612 Lockyear Ave. (252)

### Naprodaj

hiša za 2 družini, 5 sob zgorej, 5 spodaj, novo prebarvana, se lahko takoj selite notri. 13812 Daise Ave. \$700 takoj, ostalo po \$20 na mesec.

Nova hiša, ravno dokončana, na 19014 Muskoka Ave., 5 sob, cena \$5,900; takoj \$1,500, ali se prav zame lot na račun v tej okolici.

### LA SALLE REALTY

F. J. Turk  
838 E. 185th St.  
Kenmore 3153-W.  
(252)



## NAZNANILLO IN ZAHVALA

V globokem jadu in potrtega srca naznajamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem tužno vest, da je po dolgi in mučni bolezni v Bogu za vedno preminil naš ljubljeni soprog in oče

## Anton Planinšek

Blagopokojnik je bil rojen dne 15. aprila leta 1887 v vasi Blatna Št. Vid pri Žatčini. Preminil je s tolažili svete vere dne 23. septembra ob 8:30 uri zvečer ter bil pokopan iz hiše žalosti po opravljeni zadušnici v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave. na sv. Pavla pokopalische dne 27. septembra ob 9. uri dopoldne. Pokojnik je bil član društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, ter društva Kras št. 8 SDZ, delavnica Slovenske zadruge in delničar Slov. Doma na Holmes Ave. Poleg močno žalostne soproge, sina in hčer zapušča tukaj bratrance Frank, Anton in Louis Gilha, v starci domovini pa sestro Alojzijo ter takuj in v stari domovini več bližnjih sorodnikov.

V hvaložnosti si v dolžnost stejemo, da se najlepše zahvalimo obilnim darovalcem za svete maše, katere se bodo brale v mirni pokoj blage v nezabavne duše. Velikodušni darovi so nam globok izraz največjega sočutja. Našo zahalo naj prejme sledim: Družina Frank Zore, Mr. Anton Erjavec, družina Zortz iz Lorain, Ohio, Mr. in Mrs. Vergos, družina Lukane, Mr. in Mrs. V. Bernot Sr., Mrs. Gertrude Pližnott, družina Joseph Seidej in Glen Scekel, Mr. Frank Gilha, družina Anton Gilha, Mr. in Mrs. Mike Marti, Mr. in Mrs. C. Marinčič, Mr. Frank Lavrič, Mr. J. Novosel, družina Zorko, družina Chas. Benevol, družina Jim Novak, Mrs. Angela Fucel, Mr. L. Goršek, Mrs. M. Mlvišek na Holmes Ave., Mr. in Mrs. Frank Jurečič, družina Jos. Plevnik, Mr. in Mrs. Matt Baraga, Mr. in Mrs. Louis Izanc, Mr. in Mrs. Urbas, družina Anton Fier, družina Anton Mausar, Mr. in Mrs. Krist in Rose Kalin, Mr. J. Zubukovec, družina L. Resetič, Mr. in Mrs. Frank Skebe, Mr. John Požun, Mrs. F. Legan, Mrs. Kocin, Mr. in Mrs. Frank Kaušek, Mrs. Rose Kozar, Mrs. Mary Hrastar, Mrs. Mary Sterle, Miss Lillian Kozar, Mrs. Kristine Kress, Mrs. Mary Cook, Mr. F. Fortuna, Mr. Joe Medved, Mrs. F. Bačer, Mr. in Mrs. Martin Planinšek, družina Louis Gilha, Mrs. Frank Planinšek, Mr. in Mrs. Anton Malečkar, Mrs. J. Gorišek, Mrs. Ana Mickovic, Mrs. J. E. Mickovic, Mr. in Mrs. Sternčič, Mr. in Mrs. John Markel, Mr. in Mrs. Joe Stopar, Mrs. Ross Hribar, Mr. John Verlič, družina Matt Hribar, družina Anton Jerman, Mr. Mike Hribar, Mr. Frank Jakus, družina Andrej Jerman, Mr. Louis Gilha Sr., Mr. Louis Gilha Jr., Mr. John Mervar, Mr. J. Roter, družina Zaman, družina Frank Oberstar, družina F. Kovac, Mr. in Mrs. F. Dolsak Jr., Mr. in Mrs. Joe Markel, Mr. Louis Šimenc, Mr. Joe Hribar, Mr. John Zurga, Mr. John Fezdič, Mr. Leo Kaušek, Mr. Frank Kovačič, Mr. J. Milatovič, Mr. Louis Karis, Mr. Ignacij Medved, Mrs. F. Marinčič, Mrs. Antonia Vintar, Mrs. U. Rovšek, Mrs. Julia Struna, Mrs. Katarina Eržen, Mrs. Mary Jereb, Mrs. Joseph Jevnikar, Mrs. Mary Walter in Mr. Joe Umberger.

Izkreno se zahvaljujemo za podarjeno cvetje, katero je bilo položeno ob krst blagopokojnega soproga in obeta. Oblini venci so nam bili globok izraz prijateljskega sočutja. Naša zahalo naj velja sledim: Mr. Frank Gilha, družina Anton in Louis Gilha, družina Frank Zore, družina Vergos, družina Joe Koporc, družina Chas. Benevol, družina Frank Tomačič, družina Maurič, Mr. F. Mrzličar Sr., družina Erjavec, družina Frank Zupančič, E. 158 St.; družina V. Omahen, družina Ivan Trcek, družina M. Udovica, družina Mrs. R. Kozar, družina L. Baltus, Mr. Frank Jelovič, družina Martinak in Mr. in Mrs. John Liečti, Cerkveni odbor, Mr. Anton Grdin na Sinoči, direktor Slovenskega doma na Holmes Ave., Bollermakers Local No. 416, Linndale Car Department Employees, Acme Dry Cleaning, društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ, društvo Kras št. 8 SDZ, Slovenska Zadržna Zveza, Co-Workers of Collinwood Round House Bollermakers, Employees of National Acme Co. in Miss Viola Fedor.

Našo najlepše zahalo naj prejmejo vsi oni, ki so dali za prevoz spremjevalec na pokopalische svoje automobile brezplačno. Družina Fucelj, Mr. Frank Fortuna, Mr. Martin Vinsek, Mr. Anton Gilha, Mr. John Lukanc, Mr. Victor Bernot, Mr. Frank Mrzličar, Sr., Mrs. Rose Bezely, Mr. Frank Jasik, Mr. Frank Gregorčič, Mr. Antožarov, Mr. J. Ferra, Mr. J. Stark, Mr. J. Novak, Mr. Joseph Margole, Mr. F. Race, Mr. Tony Malečkar, Mr. Matt Kastelic, Mr. Steve Grant, Mr. J. Milatovič, Mrs. Kristine Kress, Mr. J. Požun, Mr. F. Eržek, Miss Viola Fedor, Mr. A. Zurc, Mr. John Mikovič.

Najlepše zahalo naj velja Msgr. V. Hribar za podelitev svetih zakramentov za umirajoče, kakor tudi za opravljeni zadušnici, ginaljivo govor pred dvigom krste ter cerkvene pogrebne obrede. Izkrena hvala Mr. Martin Rakarju in pevskemu zboru Iliriji za zapete žalostinke ob krsti blagopokojnega na predever njegovega pogreba. Ganljivo petje nam je bilo v veliko tolažbo ob casu načinje tuge v družini.

Izkrena hvala pogrebnom zavodu August F. Svetek za najlepše urejen pogreb, veliko naklonjenost in vsestransko najboljšo postrežbo. Enako naj prejme najlepše zahalo Mrs. Svetek za njeno skrbno tolažbo.

Izkrena hvala sledim, ki so nam bili ob brižki izgubi prvi v pomeni in tolažbo. Naša zahalo naj velja: družini Benevol, Mrs. K. Bernot, Mrs. Martić, družini F. Tomažič in družini Jos. Sedetič.

Najlepše hvala vsem čiblnim prijateljem in znancem, ki so prišli pokojnega kropit, so pri njem čuli, nas tolažili ali so ga spremili na pokopalische k večnemu počitku. Končno hvala tudi nim, če je njih imo pomotoma v zahalo izpuščeno. Hvala vsem za vse, kar so nam ali blagopokojnemu dobrega storili.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Pot Tvojega življenja je dokončana in zagnila Te je hladna ameriška zemlja. Za toni bomo čakali, da prideš k svojim dragim in zagnani iskalci Tvojega doberga in do družine ljubezni polnega rca. Svež grob nam je zasadil do smrti krvavečno ran. Močno žalostni Ti ob grebu kljemo: Bog Ti daj večni mir in pokoj!

Zapustil že si solz dolino,  
za Teboj plakamo mi vsi ...  
Le k Tebi, k Tebi hrepemimo,  
Na svodenje nad zvezdami.

Zahaloči ostali:

Rose Planinšek, soproga;  
William, sin;  
Rose poroč. Mickovič in Frances poroč. Baultus, hčeri:  
Wesley Mickovič in Steve Baultus, zeta;  
Steve, vnuk.

Cleveland, Ohio, 27. oktobra 1937.

## NAZNANILLO IN ZAHVALA

Potrtega srca naznajamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem tužno vest, da je po dolgi in mučni bolezni v Bogu za vedno preminil naš ljubljeni soprog in oče

## MATT MARKOVICH

Blagopokojnik je bil rojen v letu 1884 v vasi Višči vrh pri Zumbergu na Hrvatskem. Bogu vdan je preminil dne 28. septembra ob 10. uri dopoldne ter bil pokopan iz hiše žalosti po opravljeni zadušnici in pogrebni obredi v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave. na sv. Pavla pokopalische dne 1. oktobra ob 9. uri dopoldne. Blagopokojnik je bil član društva Sloboda št. 235 H. B. Poleg močno žalostne soproge, dveh sinov in treh hčer zapušča tukaj brata Georga in sestre Katerino poročeno Schmitz.

V hvaložnosti si v dolžnost stejemo, da se izkreno zahvalimo za položene vence ob krsti pokojnega soproga in očeta. Našo najlepše zahalo naj velja sledim: Mr. in Mrs. John Tomazič, družina George Markovič, družina Anton Klun, družina Mrs. Gertrude Balish, družina Anton Klančar, društvo Sloboda št. 235 HBZ, venec sosedov in prijateljev, Employees of Brown Fence & Wire Co., Mr. Peter in John Malovšič, družina Anna Jurjan, družina John Rozman, Mr. in Mrs. Anthony Mordus, Employees of The Weatherhead Co.

Izkreno hvalo naj prejmejo darovalci za svete maše, katere se bodo brale v mirni pokoj rajnega soproga in očeta. Našo zahalo naj prejme sledim: Mr. in Mrs. Ogrinc, Mr. in Mrs. Louis Tomšič, družina P. Pust, Mrs. Karoline Boles, Mrs. Ella Julylia, Mr. in Mrs. Arh, Mr. in Mrs. Joe Zgone, E. 71 St.; Mr. in Mrs. Albin Fabian, Mrs. Catherine Schmitz, Mrs. Starin, Mr. in Mrs. John Zgone Jr., Mr. in Mrs. Peter Gartetič, družina Anton Klun, Mr. in Mrs. Stephen Stos, Mr. in Mrs. J. Susteršič, Mrs. Mary Sebenik in Mr. Mike Sedmack.

Našo najlepše zahalo naj prejmejo vsi oni, ki so dali svoje automobile brezplačno na razpolago. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Izkrena hvala častiti duhovščini fare Marije Vnebovzete za opravljeni zadušnico ter cerkvene pogrebne obrede. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Hvala vsem onim, ki so prisli pokojnega kropit, so pri njem čuli, nas tolažili ali so ga spremili na pokopalische k večnemu počitku. Hvala vsem za vse, kar so nam ali pokojnemu dobrega storili.

Dragi soprog in ljubljeni oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane, Mr. Frank Stupar, Mr. Joe Medec, Mr. Fr. Paternoster, Mr. Frank Boje, Mr. Daniel Stachik, Mrs. Helen Grega, Mr. John Zalar, Mr. Bill Klišurich in Mr. John Steblak.

Dragi in ljubljeni soprog ter skrbnega in dobera oče. Zahalo naj velja sledim: Mr. Jacob Jane,

# Železna cesta

ROMAN

"Hud strah in težke napore smo prebili, može, toda našli smo svoj prelaz preko wyominških holmov. Jutri položimo trašo po tem dolgem grebenu. Nazovemo ga Shermanov prelaz... Hvala bodi rdečepoltim hudobcem!"

Trd sunek v rebra je drugo jutro zdramil Neala iz globokega spanja.

"Neale — ali si mrtev?" je gozel Larry. "Zbudil se že! Poslušaj!"

Neale je začul svetle, zvonke glasove signaliza z rogom. Zvali se je izpod opej. "Kaj je novega, Red?" je vzkliknil, grabeč za škornje.

"Oh, sodim, da so Indijanci."

Pravkar se je bilo zdanih. Neale in Larry sta našla tabor v največjem razburjenju. Vojniki so hiteli po svoje konje, po sedla in puške.

"Stopi po najini klusi. Red, videti hočem, kaj je," je vzkliknil Neale.

"Nu menda, in nekaj prepečencev tudi!"

Še trenutek in vojniki so sedeli na konjih, pripravljeni, da odrijejo. Slingerland jih je v dir odvel po bregovih ter kmalu zavil strmo navkreber. Z vrha je krenil niz dol v sosednjo dolino. Tako jih je vodil v breg in v dol od holma do holma, dokler niso prispeli na kraj, s katerega se jim je na dnu doline pokazala cesta v St. Vrain in Laramie. Solnce je vzhajalo izza hribov in nastavar je pokazal vojnikom mesto, kjer je taborila karavana. Spustili so se v dolino. Cesta je bila razrta po svežih sledovih nepodkovanih kopit.

"Zelo daleč nismo, a toliko vendarle, da utegnemo priti prepozno," je reklo Slingerland, stiskaje svojo silno pest.

Na ravni cesti se je spustil v nagel skok in vojniki so z rožljajočim truščem udarili za njim.

S to dolino so kratko opravili. Nato pa je postal svet iznova grapav in je oviral brzo napredovanje.

"Moje ime je Neale. Ali vam lahko pomagam?"

Dve ostri sivi očesi sta mu zrili v obraz.

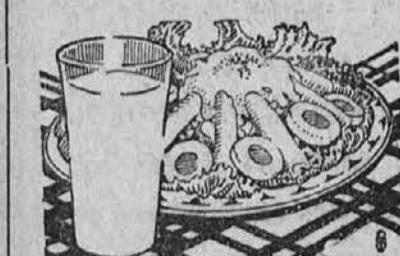
"Slingerland," je odgovoril neznanec, podajajo mu roko. "Ali ste oficir?"

"Ne. Zemljemerec. A jahati in streljati umem. In cowboyja imam s seboj, Texane. On pojde z menoj. Kaj se je zgodilo?"

"Oh, vrag si ga vedi. Bojim se najhujšega. Zaduhal sem bil, da hočejo Sjuzi ondukajte v holmih napasti nekaj prerijskih bark. Posvaril sem bossa — rekел sem mu, naj pospravi tabor in naj jo odkuri. Nato sem jahal na žive in mrtve, da bi poklical vojnike. Pa se ste bili med tem preselili. Mislim, da bomo prekasni."

"Karavana?"

**LOUIS OBLAK**  
TRGOVINA S POHISTVOM  
Pohištvo in vse potrebe  
za dom  
6612 ST. CLAIR AVE.  
Henderson 2978



**LYON DAIRY**  
SLOVENSKA MLEKARNA

Jos. Glavan, lastnik  
1166 EAST 60th STREET

Henderson 5882

Se toplo priporoča gospodinjam za vse mlekarske izdelke

niti duha.

A mahoma ga je obšlo, kakor da sliši tih ječanje. Silno se je zdrznal. "Oh, blesti se mi začenja," je reklo sam pri sebi, ko ga je groza minila.

Postal je takoj nervozan, da je planil kvišku, hoteč nazaj k vojnikom, ki so bili izkopali več globokih jam. Videl je, kako so polozili truplo neke ženske v grob; ta pogled ga je spomnil Slingerlandovih besed. Izvidnik je vinston naglico preiskoval okolico tabora in Neale je krenil k njemu.

"Ali ste našli dekle?"

"Ne še. Menda so jo vlekli peklenski s seboj. Prav gotovo — če je po naključju ostala živa."

"Bože moj! Upam, da je mrтva."

"Eh, sinko, Slingerland pravi men."

Vse nadaljnje iskanje je bilo jalevo; ni se jim posrečilo, da bi bili našli deklično truplo. Obupali so.

Ko so vojniki na svežo grobove deli težkih skal, so odjahali. Neale, Slingerland in Larry King so bili poslednji, ki so zlezli na konje. In baš ta mah se je zgodilo, da se je Neale spomnil tistega čudnega tihega ječanja, ali pa da ga je iznova začul. Pridržal je konja.

"Vrnam se," je vzkliknil.

"Čemu?" je vprašal Slingerland.

Larry King je okrenil svoje kljuse in je zdirjal z Nealom načaj.

"Red, jaz se s tem ne morem sprijazniti." In Neale je ponovil

prijatelju, kar je bil zvedel.

"Meša se ti, dečko," je oporekel Red.

"Morda. Toda vrnem se. Ali pojdeš z menoj?"

"Nu kakopak," je odvrnil Red s svojo leno dobrodrušnostjo.

Slingerland je postal na konju in ju je čakal, bistro oprejaje na vse strani. Oblak prahu, ki je zaznamoval smer vojnikov, se je oddaljeval čedalje bolj.

Neale je razjahal, vrgel vajestki konju na vrat in napeto pogledal okoli sebe. Larry, ki mu je bil konjski hrbet ljubši od trdnih tal pod nogami, je postal na sedlu. In zdaj je Neale začutil, kako ga nekaj skrivenostno vleče k nedaljnemu skalnemu pomolu. Ničesar ni bilo slišati

razen šumjenja vetra v redkem, skalnemu pomolu.

Sopki kadulje, ki so rasli tik ob znožju pečin, so mu ometali noge. Površina skale je bila robata in grapa — in na najglobljem kraju je zvezala v njej razpoka. Še tisti trenutek se je

Neale zdrznal kakor od električnega udarca. Začul je bil tih, ihtete, hroče sopenje ...

"Semkaj — Red!" je zavpil s takim glasom, da je cowboy kar topil in svilnat; po vseh žilah

vrglo s konja.

Neale se je spustil na kolena taknil. Najbrže je umiral.

in je potegnil kaduljo vsaksebi. V zijoči skalni razpoki, tik ob izhodu, se je zasvetil gost val kostanjevo rjavih las. In že je čepel tudi Red King pokraj njege in se je nagnil daleč naprej: "Dekle!"

"Da — dekle, ki je Slingerland pripovedoval o njej — dekle z velikimi očmi." Oprezno ji je polil roko na glavo. Lasje so bili

ga izpreleto, ko se jih je do-

neale se je spustil na kolena taknil. Najbrže je umiral.

POLITICAL ADVERTISEMENT

**Koga želite, da vam vodi vašo mesto**

**PRIJATELJI LJUDSTVA**

ali

**PRIJATELJI VELIKEGA BUSINESSA**

*Pri volitvah 2. novembra morate odločiti med:*

Burtonom

McWilliamsom

in velikim businessom

in prijateljem naroda

Vas skrbe vaše življenske razmere —

*veliki business pa ne!*

Vi hočete biti varni pred tatovi, roparji, banditi in napadalci, ki napadajo dekleta —

*veliki business pa ne!*

Naj vas veliki business ne zaspeli, da bi volili za Burtona — NJIH KANDIDATA!

Dovedite mestno vlado nazaj k narodu

**VOLITE ZA**

X | **JOHN O. MCWILLIAMS**

Lani je reklo Burton in veliki business: "Volite proti predsedniku Rooseveltu."

Letos pravi Burton in veliki business: "Volite proti McWilliamsu, ker je prijatelj predsednika Roosevelta."

Vi jih niste poslušali lani, ker predsednik Roosevelt je prijatelj ljudstva.

*Ne poslušajte jih tudi letos!*

MCMILLIAMS FOR MAYOR CAMPAIGN COMMITTEE  
F. T. MATIA, Campaign Chairman

**WOLFF HEATING CO.**

**GRELNI INZENIRJI**  
**GORAK ZRAK, PARA, VROČA VODA, AIR CONDITIONING**  
Popravljajmo deli za vse vrste boilerje in furnace  
**DO 3 LETA ZA PLACANJE**  
Postavite si grelni sistem

Vprašajte za Stefan Robash, naš zastopnik  
715 East 103rd Street GLENVILLE 9218  
Vabijo se tudi naročniki izven mesta

**Priporočilo gostilničarjem**

Kdo želi letos je vino, ga imamo že na razpolago. Dobi se po zmerini cent. Ravno tako dobite pri nas še moč in dobre sode.

Se toplo priporočam za naročila

**RUDY BOŽEGLAV**

1125 E. 60th St. ENDICOTT 0282

**UČITE SE ANGLEŠCINE**

iz Dr. Kernovega

**ANGLEŠKO-SLOVENSKEGA BERILA**

"ENGLISH-SLOVENE READER"

kateremu je znižana cena in stane samo: **\$ 2.00**

Naročila sprejema

**KNJIGARNA JOSEPH GRDINA**  
6121 St. Clair Ave. — Cleveland, O.

"Šest voz. Moških malo. Tri ženske in eno dekle."

"Dekle!" je vzkliknil Neale.

"Da. Kakih šestnajst ji utegnebiti. Zala stvarca z velikimi krotkimi očmi. Ponudil sem ji, da bi jo vzel zadaj na sedlo, pa ni hotela ... Strahota je misli ..."

"Ali ste našli dekle?"

"Ne še. Menda so jo vlekli peklenski s seboj. Prav gotovo — če je po naključju ostala živa."

"Bože moj! Upam, da je mrтva."

"Eh, sinko, Slingerland pravi men."

Vse nadaljnje iskanje je bilo jalevo; ni se jim posrečilo, da bi bili našli deklično truplo. Obupali so.

Ko so vojniki na svežo grobove deli težkih skal, so odjahali. Neale, Slingerland in Larry King so bili poslednji, ki so zlezli na konje. In baš ta mah se je zgodilo, da se je Neale spomnil tistega čudnega tihega ječanja, ali pa da ga je iznova začul. Pridržal je konja.

"Vrnam se," je vzkliknil.

"Čemu?" je vprašal Slingerland.

Larry King je okrenil svoje kljuse in je zdirjal z Nealom načaj.

"Red, jaz se s tem ne morem sprijazniti." In Neale je ponovil

V hiši družine Walker v Topsham, Me. je bila leta 1809 postavljena gornja kopalna banja, prva v Ameriki. Bila je iz lesa in prevlečena s vincem.

*Gives Greater Value... and Proves it!*

**SPECIAL!**

**NEW "SUPER-DUTY"**

**FRIGIDAIRE**

**WITH THE METER-MISER**

**DRUZINSKA VELIKOST**

**\$157**

**NO MONEY DOWN**

**EASY TERMS**

**PRIHRANITE DENAR . . . PRIHRANITE KESANJE!**

Predno kupite kako ledeničko, oglejte si Frigidaire dokaze.

**VSEH 5 BAZIČNIH POSTREŽB**

za najboljšo postrežbo v vaši kuhinji

**1—VEČJA MOŽNOST LEDU**

Konec pomarančnega ledu.

**2—VEČJA MOŽNOST SPRAVLJANJA**

Konec starokopitnemu drenju.

**3—VEČJA MOŽNOST PROTEKCIJE**

Obrži živila varno, svežeje in dlje.

**4—VEČJA MOŽNOST ZANESLJIVOSTI**

# Dobiček delitvena RAZPRODAJA

Prihranite

TO →

IN ŠE MNOGO VEČ  
TEKOM TE  
VELIKE RAZPRODAJE

## PROFIT SHARING DISCOUNT CHECK.

— GOOD ONLY UNTIL DECEMBER 24th, 1937 —

PAY TO THE  
ORDER OF

**Bearer \$5.00**

GOOD ON PURCHASE  
OF \$30.00 OR OVER  
(Nationally Advertised Merchandise  
Excepted)

FIVE DOLLARS  
AND NO CENTS

The Krichman & Perusek Furniture Co.

M. A. Krichman  
President

Joe Perusek  
Vice President

SE PRIČNE DANES  
vaš delež

V NAŠIH

← → dobičkih  
TODA HITITE!

Samo en ček se vzame pri nakupu za \$30 ali več

# \$35,000 ZALOGA NAJFINEJŠEGA POHIŠTVA

MI SE NE OZIRAMO NA STROŠKE IN PREJSNJE CENE, DA VAM DAMO VEČ PRIHRANKA V TEJ RAZPRODAJI Z DELITVJO DOBIČKA

PRIHRANITE DO

1 / 2  
IN VEČ

JAKO LAHKA  
ODPLAČILA

\$3.25 KONCNE MIZICE, iz orezovine	\$1.59
\$14.50 OCCASIONAL MIZE	\$8.88
\$3.50 SPRAVA ZA MAGAZINE, orezovina veneer	\$1.89
\$3.75 MODERNI KOVINASTI KADILNIKI	\$2.95
\$5.95 LESENI KABINETNI KADILNIKI	\$2.98
\$9.50 PREVLEČENI PODNOŽNIKI	\$5.95
\$29.75 vseh barv LOUNGING STOLI	\$18.80
\$63.75 LOUNGE STOLI z nizkim naslonjalom	\$44.50
\$139.75 2-KOSA SET ZA PARLOE	\$88.00
\$209.00 3-KOSE SET MOHAIR ZA PARLOR	\$144.50
\$13.75 SPINET PISALNE MIZE, iz orezovine	\$8.88
\$29.00 PISALNE MIZE, odprte spredaj, iz orezovine	\$18.50
\$9.50 24-inch OKROGLA OGLEDALA	\$4.75
\$9.75 NAMIZNE SVETILKE, razstavni vzorec	\$2.98
\$13.50 BRIDGE SVETILKE, razstavni vzorec	\$5.95
\$19.75 SOBNE SVETILKE, 6 načinov stik	\$9.75
\$16.75 BRIDGE SVETILKE (indirektno)	\$8.75

MAL DEPOZIT VAM SPRAVI DO BOŽIČA

\$22.50 SKRINJE IZ CEDROVINE, orezovina veneer	\$16.88
\$36.00 SKRINJE IZ CEDROVINE, orezovina veneer	\$27.50
\$48.00 SKRINJE IZ CEDROVINE, orezovina veneer	\$31.75
\$62.50 SKRINJE IZ CEDROVINE, orezovina veneer	\$41.88
\$44.50 VANITY DRESERJI, orezovina veneer	\$18.95
\$39.50 SKRINJA S PREDALI, orezovina veneer	\$22.50
\$33.75 RAZNI DRESERJI IZ JAVORA, specilno	\$20.95
\$19.75 RAZNE SKRINJE IZ JAVORA, specilno	\$14.45
\$12.75 RAZNE 4-POSTER POSTELJE, orezovina	\$6.85
\$17.75 SIMMONS KOVINASTE POSTELJE	\$8.95
\$120.00 3-KOSOV SET ZA SPALENICO, orezovina	\$89.50
\$179.50 3-KOSOV SET ZA SPALENICO	\$122.75
\$18.50 DR. LEWIS DOUBLE COIL SPRING	\$12.75
\$24.50 INNER SPRING MODROC	\$17.95

MAL DEPOZIT VAM SPRAVI DO BOŽIČA

\$39.50 INNER SPRING MODROC	\$29.75
\$69.50 PEĆI Z REGULATORJI	\$39.75
\$45.75 CIRCULATING GRELCI	\$32.50
\$39.50 WARDROBES (shrambe za obleko)	\$25.75
\$4.50 DOUBLE BLANKETI, deloma volneni	\$2.69
\$5.50 DOUBLE BLANKETI, deloma volneni	\$3.98
\$2.00 USNJENI HASSOCKS, v barvah	.98¢
1937 GRAND PEĆI, vse bele, regulator	\$59.95
\$89.95 APEX PRALNIK, veliki čeber	\$69.50
\$29.50 APEX ELEKTRICKI ČISTILCI	\$17.75
\$76.45 APEX KOMB. 2 ČISTILCA	\$59.50
\$29.75 5-KOSOV SET ZA ZAJTRK. SOBO	\$21.50
\$28.50 5-KOSOV SET ZA ZAJTRK. SOBO	\$23.95
\$44.00 5-KOSOV SET ZA ZAJTRK. SOBO	\$36.75
\$19.75 3-KOSI S KLOPAMI ZAJTRK. SET	\$9.88
\$18.50 RADIANT GRELCI	\$13.85
\$2.00 NEIZDELANI STOLI	\$1.29
\$8.95 OBEŠALNA STOJALA	\$5.88

MAL DEPOZIT VAM SPRAVI DO BOŽIČA

HRANILNE KNJIGE  
se vzamejo kot plačilo  
za vsak nakup, ki  
ga napravite.  
NORTH AMERICAN  
KNJIGE

CUSTODIAN  
SAVINGS & LOAN  
KNJIGE

NORTH AMERICAN  
20.00 DELNICE  
se vzamejo v polni  
vrednosti za 20.00.

**GENERAL ELECTRIC**

**DIALING GOES INTO THE DISCARD**

*Press a button that's all*

**TOUCH TUNING**

GIVES YOU THE STATION YOU WANT AT THE  
TOUCH OF A FINGER

Among all this year's new radio developments G-E Touch Tuning stands supreme—because

★ No dials to twist, twirl or swish ★ No fumbling with knobs ★ More stations at your finger tips—16 buttons in all

★ Exclusive G-E Scan Button ★ Positive in operation

★ Simplified short-wave tuning ★ Tunes itself perfectly—and silently ★ Just press a button—that's all!

Stop in soon. Compare G-E Touch Tuning with other automatic tuning devices. Prove for yourself how much more G-E really offers.

**G-E REMOTE  
TOUCH TUNING CONTROL**

Tune from your easy chair. Press any one of your pre-selected station buttons that's all! Optional equipment, slightly higher price.



MNOGO NOVIH 1938 MODELov BO NA  
TEJ DOBIČEK DELITVENI RAZPRODAJI

**\$22.50**  
IN VEČ

LAHKA ODPLAČILA—NIČ OBRESTI

LIBERAL ALLOWANCE ON YOUR OLD RADIO... FREE HOME TRIAL

**The New General Electric RADIO**

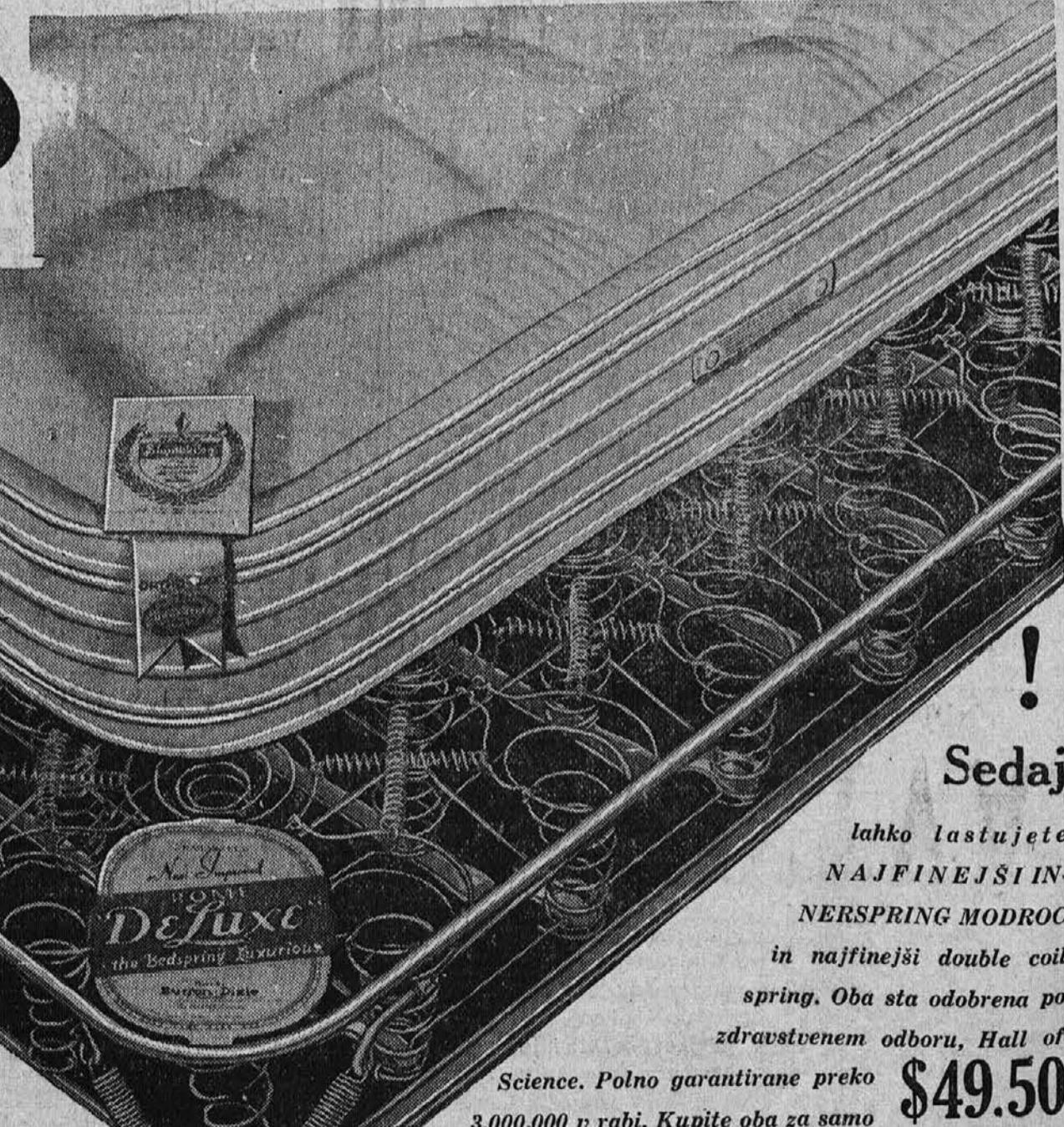
FOR REPLACEMENTS SPECIFY GENERAL ELECTRIC PRE-TESTED TUBES

ROME  
SLUMBERON  
INNERSPRING MODROC

KUPITE OBA  
POSEBNA  
CENA  
**\$29.75**  
KUPITE OBA

ROME  
'DELUXE'  
BEDSPRING  
POSEBNA CENA  
**\$19.75**

Burton Dixie  
GUARANTEED  
AS ADVERTISED IN  
GOOD HOUSEKEEPING



Sedaj

lahko lastujete  
NAJFINEJŠI IN-  
NERSPRING MODROC  
in najfinejši double coil  
spring. Oba sta odobrena po  
zdravstvenem odboru, Hall of  
Science. Polno garantirane preko  
3,000,000 v rabi. Kupite oba za samo

**\$49.50**

**THE KRICHMAN & PERUSEK  
FURNITURE CO.**

ODPRTO  
NOČOJ  
VSTOPITE

15428-30 Waterloo Rd.

Blizu vzhodne 156. ceste v Collinwoodu  
POLEG BEN FRANKLIN 5c IN 10c TRGOVINE

ODPRTO  
VSAK  
VEČER